

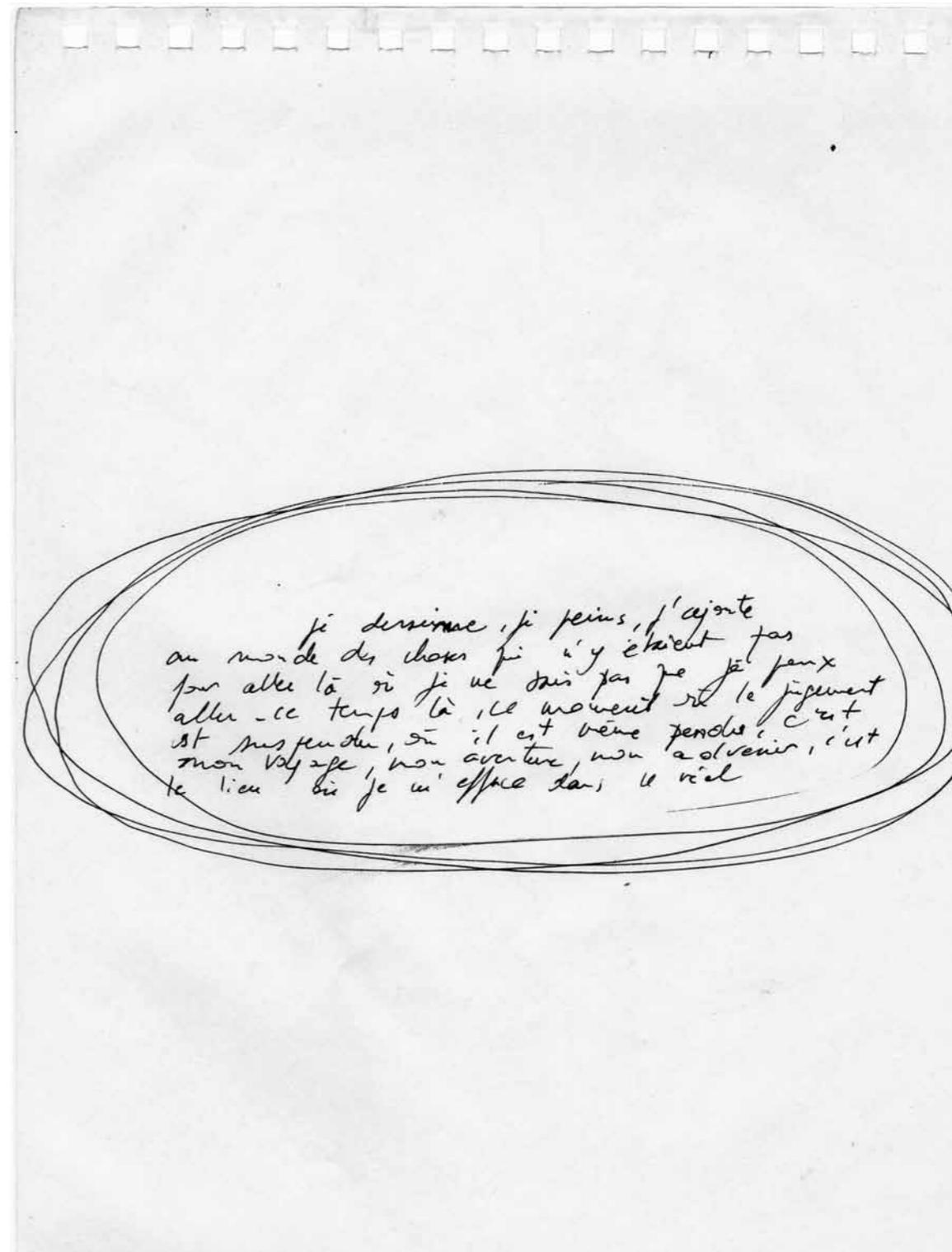




Écart,

Anne Rochette

Espace d'art contemporain Camille Lambert, Juvisy-sur-Orge, 17 novembre – 22 décembre 2012





I am going to utter a tree, Nobody shall stop me

but first  
earth ,the reckless oral darkness  
raging with thin impulse

i will have

a  
dream  
i  
think it shall be roses and  
spring will bring her  
worms rushing through loam.

(afterwards i'll  
climb  
by tall careful muscles

into nervous and accurate silence... But first

you)

press easily  
at first, it will be leaves  
and a little harder  
for roses  
only a little harder

last we  
on the groaning flame of neat hudge  
trudging kiss moistly climbing hideously with  
large  
minute  
hips, O

.press

worms rushing slowly through loam

je vais préférer un arbre, Personne ne m'arrêtera

mais d'abord  
la terre ,l'insouciance orale obscurité  
se déchaînant en de fines impulsions

je ferai

un  
rêve  
je  
pense qu'il sera de roses et  
le printemps lui apportera  
des vers se ruant dans le terreau.

(ensuite je  
monterai  
avec de longs muscles attentifs

dans un silence nerveux précis... Mais d'abord

tu)

presseras doucement  
d'abord, ce sera les feuilles  
et un peu plus fort  
pour les roses  
juste un peu plus fort

à la fin nous  
dans le feu gémissant d'un net énorme  
pataugeant baiser montant humide hideusement avec  
de larges  
minuscules  
hanches, Oh

.presse

les vers se ruant lentement dans le terreau







retrouve le  
feste du dessin  
retrouve une  
obscure de  
la main,  
retrouve un  
mouvement  
sans entraves  
retrouve une  
continuité  
cette ce  
que j'  
peux et  
le se traçant  
mes doigts retrouve  
quelque chose de  
liquide dans mon  
regard parfois j'ai  
l'impression qu'il  
d'est comme  
opacifiant

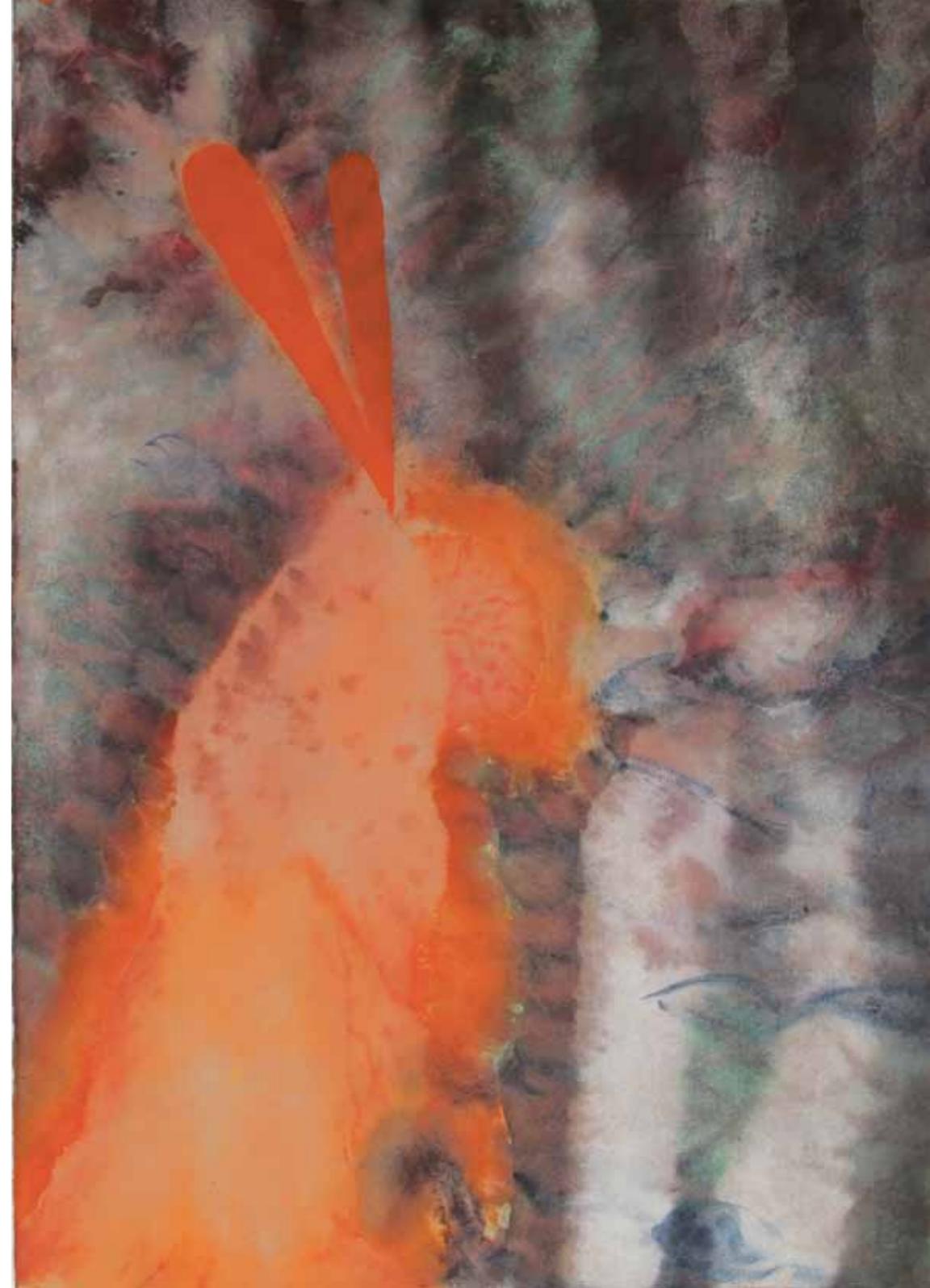












de l'eau et  
 de la bonté  
 partout, le  
 corps qui tire vers  
 le bon, les pieds  
 collés à la planète  
 quelque chose de  
 glaiseux qui en  
 moi participe de  
 la chose sans temps,  
 on peut être qu'elle est  
 le temps même ce  
 qui pointerait vers le  
 centre le cœur jicoum  
 de ce insatiable rond  
 et terreux et spogieux  
 sur lequel je m'affippe



Anne Rochette, *Écart*, 17 novembre - 22 décembre 2012



deuxième de couverture : *celle sans nom*, 2011, aquarelle sur papier, 56 x 38 cm  
p.1 : feuille de carnet (12, p.19), 2011, encre sur papier, 21 x 16 cm  
p.2,3 : *le fût noir*, 2012, résine polyester, 255 x 100 x 100 cm  
p.4 : *utter a tree*, 2012, aquarelle sur papier, 75 x 57 cm  
p.5 : *utter a tree*, 2012, encre sur papier, 100 x 70 cm  
p.6 : feuille de carnet (12, p.27), 2011, encre sur papier, 21 x 16 cm  
p.7 : *la nuit sera noire et blanche*, 2012, céramique émaillée, résine acrylique, 133 x 165 x 85 cm  
p.8 : *l'attente*, 2011, céramique émaillée, 243 x 52 x 52 cm  
p.9 : *lait, sève, sang*, 2012, céramique émaillée, 190 x 45 x 45 cm  
p.10 : *afterlife*, 2012, aquarelle sur papier, 75 x 105 cm  
p.11 : feuille de carnet (12, p.35), 2011, encre sur papier, 21 x 16 cm  
p.12 : *île noire*, 2012, encre sur papier, 100 x 70 cm  
p.13 : *île rouge (2)*, 2011, bracelets de verre, plâtre pigmenté, sikalatec, bois, 25 x 32 x 32 cm  
p.14 : *dame du ventre*, 2012, aquarelle sur papier, 52 x 37 cm  
p.15 : *petit monument migratoire*, 2012, céramique émaillée, parpaings, 101 x 87 x 77 cm  
p.16 : *istanbul, deux fois*, 2012, encre sur papier, 100 x 70 cm  
p.17 : *l'inattendue*, aquarelle sur papier, 56 x 38 cm  
p.18 : *le vif (premier)*, 2011, céramique émaillée, plaque d'enfournement, 45 x 36 x 36 cm  
p.19 : feuille de carnet (12, p.30), 2011, encre sur papier, 21 x 16 cm  
p.20 : *sans titre*, 2012, aquarelle sur papier, 55 x 38 cm

p.2 et 3 : « i am going to utter a tree » est extrait du volume *Érotiques*, par E. E. Cummings, © Editions Seghers, 2012, traduction française de Jacques Demarcq. Il est reproduit avec la gracieuse autorisation des Editions Seghers ; je les en remercie.

Ce catalogue est édité par la Communauté d'agglomération Les Portes de l'Essonne à l'occasion de l'exposition *Écart* qui s'est tenue du 17 novembre au 22 décembre 2012 à l'Espace d'art contemporain Camille Lambert., Juvisy-sur-Orge. Cette exposition bénéficie du soutien du Conseil général de l'Essonne.

grands mercis à : Wade Saunders, Jessica Lajard, François Pourtaud, et à l'équipe de l'Espace d'art contemporain Camille Lambert.

impression : Polycolor, Cachan.